

補遺B-アルファベット順の患者コード

2177	Prolonged surgery	外科手術延長
2504	Prosthesis, deterioration of	プロテーゼの変質 (劣化)
2505	Prosthetic life, end of	プロテーゼの耐用期限切れ
2514	Protusion	Protusion
2605	Pseudoaneurysm	偽動脈瘤
2480	Pulmonary arterial wedge pressure, high	肺動脈楔入圧が高い
2479	Pulmonary arterial wedge pressure, low	肺動脈楔入圧が低い
2481	Pulmonary arterial wedge pressure, normal	肺動脈楔入圧正常
2237	Pulmonary disease (COPD), chronic obstructive	慢性閉塞性肺疾患 (COPD)
2476	Repair, heart valve	心臓弁修復
2042	Repeated surgical procedure	反復手術手技
2472	Replacement of aortic valve	大動脈弁置換
2474	Replacement of pulmonary valve	肺動脈弁置換
2473	Replacement of tricuspid valve	三尖弁置換
2376	Replacement, mitral valve	僧帽弁置換
2580	Required hospitalization	要入院
2578	Resistance, physical	身体的抵抗性 (physical resistance)
2482	Respiratory acidosis	呼吸性アシドーシス
2483	Respiratory alkalosis	呼吸性アルカローシス
2044	Respiratory arrest	呼吸停止
2045	Respiratory distress	呼吸窮迫
1696	Respiratory distress syndrome of adults (ARDS)	成人呼吸窮迫症候群 (ARDS)
2046	Respiratory distress syndrome of newborns (RDS)	新生児呼吸窮迫症候群 (RDS)
2484	Respiratory failure	呼吸不全
2485	Respiratory rate, decreased	呼吸数低下
2486	Respiratory rate, increased	呼吸数増加
2420	Respiratory tract infection, upper	上気道感染
2271	Response, decreased therapeutic	薬効過少
2272	Response, increased therapeutic	薬効過多
1698	Restricted airflow	気流制限
2400	Resuscitation	蘇生法
2119	Retention, urinary	尿閉
2048	Retina, damage to	網膜損傷
2049	Retina, degeneration of	網膜変性
2047	Retina, detached	網膜剥離
2050	Retina, tear(s) in	網膜裂傷
1957	Retinitis, cytomegaloviral	サイトメガロウイルス性網膜炎
2051	Retrograde	逆行性
2052	Retrograde flow	逆行性流動 (retrograde flow)

補遺B-アルファベット順の患者コード

2053	Rheumatic heart disease	リウマチ性心疾患
1724	Rheumatoid arthritis	慢性関節リウマチ
1923	Rhythm, idioventricular	心室固有調律
2054	Right ventricular dysfunction	右室機能不全
2055	Right ventricular failure	右室不全
2056	Right ventricular hypertrophy	右室肥大
1968	Rigidity, muscular	筋固縮
2103	Ring in ears	耳鳴
1788	Rise in core temperature	深部体温上昇
1854	Rise in fetal core temperature	胎児深部体温上昇
1937	Rise in intraocular pressure, (IOPR)	眼圧上昇 (IOPR)
2594	Rough/sharp/jagged/etched/scratched	粗面/尖った状態/ぎざぎざな状態/エッチング/引っ掻き
2208	Rupture	断裂 (破裂)
1551	Rupture due to stress from capsular contracture	莢膜拘縮 (capsular contracture) のストレスによる断裂
1901	Rupture of hyaloid face	硝子体面断裂
2533	Samples, failure to obtain	検体採取の失敗
2058	S. aureus	黄色ブドウ球菌
2478	Saturation, high oxygen	酸素飽和度が高い
2477	Saturation, low oxygen	酸素飽和度が低い
1857	Scalp laceration(s), fetal	胎児頭皮裂傷
2358	Scar excision	瘢痕切除
2060	Scar tissue	瘢痕組織
1793	Scar, corneal	角膜瘢痕
2061	Scarring	瘢痕
2062	Scleroderma	強皮症
1718	Score, decreased or low apgar	アプガースコアが低下または低い
2368	Sedation	鎮静
2118	Sedation, not under	鎮静下でない
2063	Seizures	発作
2261	Seizures, absence	欠神発作
2260	Seizures, focal	焦点性発作
2064	Seizures, focal motor	焦点運動発作
2168	Seizures, grand-mal	大発作
2169	Seizures, petit-mal	小発作
2146	Sensation, burning	灼熱感
2162	Sensation, changes in/loss of nipple	乳頭感覚の変化/喪失
1869	Sensation, foreign body	異物感
2065	Sensitivity	感受性
2427	Sensitivity of teeth	歯の知覚過敏
2233	Sensitivity, corneal	角膜過敏
2066	Sensitization	感作
2067	Sepsis	敗血症

補遺B-アルファベット順の患者コード

2068	Septic shock	敗血症性ショック
2069	Seroma	漿液腫
2070	Severed digit(s), (finger or toe)	指の切断 (手指または趾)
2515	Shaking/tremors	体のゆれ/振戦
1803	Shedding of bone debris	骨破片
2198	Shift, mediastinal	縦隔移動
2072	Shock	ショック
2108	Shock syndrome (TSS), toxic	中毒性ショック症候群 (TSS)
1693	Shock, acoustic	音響性ショック
1703	Shock, anaphylactic	アナフィラキシーショック
2262	Shock, cardiogenic	心原性ショック
2554	Shock, electrical	電気ショック
1917	Shock, hypovolemic	血液量減少性ショック
2264	Shock, insulin	インスリンショック
2265	Shock, neurogenic	神経性ショック
2266	Shock, postoperative	術後ショック
2068	Shock, septic	敗血症性ショック
2267	Shock, surgical	外科的ショック
2268	Shock, traumatic	外傷性ショック
2256	Sickness syndrome, radiation	放射線病症候群
2277	Sinus, perforation of	膿瘍穿孔
2073	Sjogren's syndrome	シェーグレン症候群
2074	Skin discoloration	皮膚変色
2075	Skin erosion	皮膚びらん
2443	Skin inflammation	皮膚炎症
2076	Skin irritation	皮膚刺激
2516	Skin tears	皮膚裂傷
2077	Skull fracture	頭蓋骨折
2517	Sleep disturbances	睡眠障害
2251	Sneezing	くしゃみ
2396	Sore throat	咽喉痛
2079 oreness	2080 → soreness ??	痛み
2326	Sores/ulcers, pressure	褥瘡/潰瘍
2498	Source, iatrogenic	医原性感染源 (iatrogenic source)
1966	Spasm(s), muscle	筋痙縮
2390	Spinal arachnoiditis	脊髄くも膜炎
2432	Spinal cord injury	脊髄損傷
2081	Spinal injury	脊髄損傷
2082	Spotting	点状出血 (斑点)
2083	Sprain	捻挫
2487	ST segment depression	ST部分下降
2059	ST segment elevation	ST部分上昇
1593	Stacking breaths	呼吸窮迫
2178	Staining	染色 (着色)

補遺B－アルファベット順の患者コード

2058	Staphylococcus aureus	黄色ブドウ球菌
2263	Stenosis	狭窄
1717	Stenosis, aortic	大動脈弁狭窄
1965	Stenosis, mitral	僧帽弁狭窄症
2024	Stenosis, pulmonary	肺動脈弁狭窄
2113	Stenosis, tricuspid	三尖弁狭窄
2509	Stent distortion	ステントの歪み
2462	Stick/puncture from needle	針穿刺
2434	Stiffness, neck	頸部硬直
1412	Stimulation of muscle	筋刺激
1980	Stimulation of nerve, undesired	望ましくない神経刺激
1995	Stimulation, painful	疼痛性刺激
2084	Strangulation	絞扼
1551	Stress from capsular contracture, rupture due to	莢膜拘縮 (capsular contracture) のストレスによる断裂
2085	Stricture	狭窄症
2086	Stroke	卒中発作
2336	Stroke syndrome	卒中症候群
1824	Stromal edema	間質性浮腫
1893	Subarachnoid hemorrhage	くも膜下出血
2247	Subclinical infection	潜在性感染
1894	Subdural hemorrhage	硬膜下出血
2086	Subepithelial infiltration	上皮下浸潤
2603	Subgaleal hemorrhage	帽状腱膜下出血
2510	Sudden cardiac death	心突然死
2088	Suffocation	窒息
2089	Sunset syndrome	IOL下方偏位 (サンセット症候群)
2177	Surgery, prolonged	外科手術延長
2357	Surgical procedure	手術手技
2563	Surgical procedure, aborted/stopped	手術手技の中断/中止
2564	Surgical procedure, additional	手術手技の追加
2565	Surgical procedure, delayed	手術手技の延長
2042	Surgical procedure, repeated	反復手術手技
2566	Surgical procedure, unnecessary	手術手技不要
2267	Surgical shock	外科的ショック
2496 → 2497	Suture abrasion	縫合剥離
2500	Suture abrasion, leaflet disruption due to	縫合剥離による小葉状組織崩壊 (leaflet disruption)
2444	Sweating	発汗
2091	Swelling	腫脹
2356	Swelling, joint	関節腫脹
2092	Swollen glands	リンパ節腫脹
2093	Swollen lymph nodes	リンパ節腫脹

補遺B-アルファベット順の患者コード

1610	Syncope	失神
1684	Syndrome (AIDS), acquired immunodeficiency	後天性免疫不全症候群 (AIDS)
1696	Syndrome (ARDS), adult respiratory distress	成人呼吸窮迫症候群 (ARDS)
2108	Syndrome (TSS), toxic shock	中毒性ショック症候群 (TSS)
2046	Syndrome of newborns (RDS), respiratory distress	新生児呼吸窮迫症候群 (RDS)
2239	Syndrome, first use	初回透析症候群
2234	Syndrome, overwear	過剰装用症候群
2255 → 2256	Syndrome, radiation sickness	放射線病症候群
2073	Syndrome, sjogren's	シェーグレン症候群
2336	Syndrome, stroke	卒中症候群
2089	Syndrome, sunset	IOL下方偏位 (サンセット症候群)
2114	Syndrome, twiddler's	トゥイドラー症候群
2115	Syndrome, uveitis-glaucoma-hyphema (UGH)	ブドウ膜炎緑内障前房出血 (UGH) 症候群
2094	Synovitis	滑膜炎
2036	Systemic reaction	全身性反応
2095	Tachycardia	頻脈
1731	Tachycardia, atrial	心房頻脈
2132	Tachycardia, ventricular	心室性頻脈
2226	Tamponade, cardiac	心タンポナーデ
1951	Target points, lesions in	標的ポイントの病変
2050	Tear(s) in retina	網膜裂傷
2516	Tears, skin	皮膚裂傷
2235	Tearing, excessive	流涙過剰
1417	Tears, nicks or cuts of dura or other tissues by device	医療用具による硬膜または他の組織の裂傷、切断、または切傷
2097	Tears, tentorial	テント部裂傷
2427	Teeth, sensitivity of	歯の知覚過敏
1788	Temperature rise, core	深部体温上昇
1854	Temperature rise, fetal core	胎児深部体温上昇
2461	Temperature, decreased body	体温低下
2096	Temperature, elevated body	体温上昇
2097	Tentorial tears	テント部裂傷
2273	Teratogenic effects	催奇作用
1341	Test, LAL (limulus amoebocyte lysate)	LAL (カプトガニアメーバ様細胞分解産物) 試験
2216	Therapeutic abortion	治療的流産
2099	Therapeutic effects, unexpected	予期しない治療効果
2271	Therapeutic response, decreased	薬効過少
2272	Therapeutic response, increased	薬効過多
2518	Therapy/non-surgical treatment, aborted/stopped	治療/非外科手術的治療を中断/中止

補遺B－アルファベット順の患者コード

2519	Therapy/non-surgical treatment, additional	治療／非外科手術的治療を追加
2520	Therapy/non-surgical treatment, delayed	治療／非外科手術的治療を延長
2521	Therapy/non-surgical treatment, unnecessary	治療／非外科手術的治療を要しない
2530	Thermal burn	熱傷
2396	Throat, sore	咽喉痛
2100	Thrombosis	血栓症
2101	Thrombus	血栓
2102	Thyroid problems	甲状腺の問題
2161	Tics, muscular	筋チック
2463	Tightness/pressure in chest	胸部絞扼感／胸部圧迫
2171	Tingling	ピリピリ感
2103	Tinnitus	耳鳴
2104	Tissue damage	組織損傷
1981	Tissue damage, neural	神経組織損傷
1786	Tissue disease, connective	結合組織疾患
2105	Tissue failure	組織機能不全 (tissue failure)
1417	Tissue nicks, cuts, or tears by device	医療用具による組織の切断、切傷または裂傷
2106	Tissue, breakdown of optical	視覚組織損傷
1972	Tissue, necrosis of flap	弁組織壊死
1297	Tissue, reaction of host	宿主－組織反応
2060	Tissue, scar	瘢痕組織
2110	Tissue/organ transplant	組織移植／臓器移植
2070	Toe or finger, severed	手指または趾の切断
2223	Tonic convulsion	強直性痙攣
2428	Tooth fracture	歯牙破折
2107	Torsades-de-Pointes	トルサード型心室頻拍
1794	Touch, corneal	角膜接触
2207	Toxemia	毒血症
2108	Toxic shock syndrome, (TSS)	中毒性ショック症候群 (TSS)
2333	Toxicity	毒性
2098	Toxins in children	小児における毒素
2269	Toxoplasmosis, acquired	後天性トキソプラズマ症
2270	Toxoplasmosis, congenital	先天性トキソプラズマ症
2393	Tracheostomy	気管切開
2120	Tract, infection of urinary	尿路感染
2337	Transfusion of blood products	血液製剤の輸血
1749	Transfusion with incompatible blood	不適合輸血
2109	Transient ischemic attack	一過性虚血性発作
2110	Transplant of organ/tissue	臓器移植／組織移植
1795	Transplant, corneal	角膜移植
1694	Trauma, acoustic	音響性外傷

補遺B-アルファベット順の患者コード

2268	Traumatic shock	外傷性ショック
2518	Treatment (nonsurgical)/therapy, aborted/stopped	非外科手術的治療／治療を中断／中止
2519	Treatment (nonsurgical)/therapy, delayed	非外科手術的治療／治療を延長
2521	Treatment (nonsurgical)/therapy, unnecessary	非外科手術的治療／治療を要しない
2571	Treatment with medication(s)	薬物療法
2515	Tremors/shaking	振戦／体のゆれ
2111	Tricuspid insufficiency	三尖弁閉鎖不全症
2112	Tricuspid regurgitation	三尖弁逆流
2112 → 2113	Tricuspid stenosis	三尖弁狭窄
2473	Tricuspid valve replacement	三尖弁置換
2108	TSS, toxic shock syndrome	TSS、中毒性ショック症候群
2114	Twiddler's syndrome	トゥイドラー症候群
2172	Twitching	攣縮
2115	UGH (uveitis-glaucoma-hyphema) syndrome	UGH (ブドウ膜炎緑内障前房出血) 症候群
2274	Ulcer	潰瘍
1796	Ulcer, corneal	角膜潰瘍
2116	Ulceration	潰瘍形成
2441	Ulceration, nipple	乳頭潰瘍形成
2326	Ulcers/sores, pressure	潰瘍／褥瘡
1936	Uncontrolled/delayed intraocular pressure (IOP)	眼圧 (IOP) が遷延性／コントロール不能
2542	Underdose → Underdose	過少投与
2117	Under no medication	薬物治療下でない
2118	Under no sedation	鎮静下でない
2166	Underdose, radiation	放射線量不足
1980	Undesired nerve stimulation	望ましくない神経刺激
2099	Unexpected therapeutic effects	予期しない治療効果
2369	Union fracture, delayed	癒合遅延性骨折
2496	Unknown cause of leaflet disruption	原因不明の小葉状組織崩壊 (leaflet disruption)
2202	Unknown (for use when the patient's condition is not known)	不明 (患者の状態が不明の場合に使用)
2490	Unresponsive	無反応
1859	Unretrieved fiberoptic fragments in body	光ファイバーの断片を体内で回収せず
2276	Unretrieved nonresorbable materials in body	再吸収不能な材料を体内で回収せず
2420	Upper respiratory tract infection	上気道感染
2188	Uremia	尿毒症
1871	Urgency	尿意切迫
2275	Urinary frequency	頻尿

補遺B－アルファベット順の患者コード

2119	Urinary retention	尿閉
2120	Urinary tract infection	尿路感染
2278	Urticaria	蕁麻疹
2121	Uterine perforation	子宮穿孔
2122	Uveitis	ブドウ膜炎
2115	Uveitis-glaucoma-hyphema (UGH) syndrome	ブドウ膜炎緑内障前房出血 (UGH) 症候群
2123	Vaginal discharge	膣分泌物
2124	Vaginal mucosa damage	膣粘膜損傷
2376	Valve replacement, mitral	僧帽弁置換
2471	Valve, prolapse of mitral	僧帽弁逸脱
2476	Valve, repair of heart	心臓弁修復
2472	Valve, replacement of aortic	大動脈弁置換
2474	Valve, replacement of pulmonary	肺動脈弁置換
2473	Valve, replacement of tricuspid	三尖弁置換
1926	Valvular insufficiency	弁閉鎖不全症
2335	Valvular regurgitation	弁の逆流
2002	Vascular disease, peripheral	末梢血管疾患
2126	Vasoconstriction	血管収縮
2127	Vasodilatation	血管拡張
2128	Vasospasm	血管痙攣
2071	VD, venereal disease	VD、性病
2071	Venereal disease (VD)	性病 (VD)
2129	Venipuncture	静脈注射
2573	Ventilation required, manual	用手換気を要する
2395	Ventilator dependent	人工呼吸器依存
2078	Ventricle, abnormality of	心室異常
1947	Ventricular dysfunction, left	左室機能不全
2054	Ventricular dysfunction, right	右室機能不全
1948	Ventricular failure, left	左室不全
2055	Ventricular failure, right	右室不全
2130	Ventricular fibrillation	心室細動
2131	Ventricular flutter	心室粗動
1949	Ventricular hypertrophy, left	左室肥大
2056	Ventricular hypertrophy, right	右室肥大
2512 → 2513	Ventricular perforation	心室穿孔
2132	Ventricular tachycardia	心室性頻脈
2133	Ventriculomeglia	Ventriculomeglia
2134	Vertigo	回転性眩暈
1204	Vessel or plaque, device embedded in	血管内もしくはプラーク内留置器具
2135	Vessels, perforation of	血管穿孔
2025	Vessels, punctured blood	血管穿刺
2248	Viral infection	ウイルス感染

補遺B-アルファベット順の患者コード

2136	Virus	ウイルス
2197	Virus (HIV), human immunodeficiency	ヒト免疫不全ウイルス (HIV)
2137	Vision, blurring of	霧視
2138	Vision, impaired	視力減退
2139	Vision, loss of	視力喪失
2140	Visual disturbances	視覚障害
2164	Visualization, phosphene	閃光視
1866	Vitreous floaters	硝子体浮遊物
2143	Vitreous fluid, blood in	硝子体液中に血液
2142	Vitreous fluid, loss of	硝子体液損失
2445	Vitreous, detachment of	硝子体剥離
2181	Vitritis	硝子体炎
2430	Volume (FEV), decreased forced expiratory	努力呼気量 (FEV) 低下
2431	Volume (FEV), increased forced expiratory	努力呼気量 (FEV) 増大
2144	Vomiting	嘔吐
2145	Weakness	脱力
1967	Weakness, muscular	筋脱力
2480	Wedge pressure, high pulmonary arterial	肺動脈楔入圧が高い
2479	Wedge pressure, low pulmonary arterial	肺動脈楔入圧が低い
2481	Wedge pressure, normal pulmonary arterial	肺動脈楔入圧正常
2607	Weight fluctuations	体重変動
2241	Welt(s)	打ち跡 (みみずばれ)
2241	Wheal(s)	膨疹
2539	Whitening, corneal	角膜白濁 (corneal whitening)
1154	Wound dehiscence	創し開
2446	Wound infection, post-operative	術後創感染
2447	Wound infection, post-traumatic	外傷後創傷感染症

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

1001	AC/DC, failure to run on	AC/DC (交流/直流) 電力で作動不能
1002	Abnormal	異常
1003	Absorption problems	吸収の問題
1004	Accessories, incompatible	付属品不適合
1005	Measurements, inaccurate	測定 (値) が不正確
1006	Adaptor, failure of	アダプタの不具合
1007	Agglutinate, failure to	凝集の不良
1008	Air leak(s)	空気漏れ
1009	Alarm, failure of arterial pressure	動脈圧に関する警報の故障
1010	Alarm, audible	可聴警報
1011	Alarm, delayed	警報の遅延
1012	Alarm, failure to	警報の故障
1013	Alarm, false	警報の誤り
1014	Alarm, defective	警報の欠陥
1015	Alarm, intermittent	警報が断続的
1016	Alarm, low audible	下限可聴警報
1017	Alarm, failure of low flow	低流量に関する警報の故障
1019	Alarm, not audible	警報が可聴できない
1020	Alarm, failure of fast heart rate	高心拍数に関する警報の故障
1021	Alarm, no lead	リードアラームなし
1022	Alarm not visible	警報が目視確認できない
1024	Alarm, error of warning	警告警報の誤り
1025	Alarm, failure of warning	警告警報の故障
1026	Altitude variations	高度 (深度) の変動
1027	Ambient temperature, changes in	周囲温度の変化
1028	Anastomose, failure to	吻合不全
1029	Antenna, failure of	アンテナの故障
1031	Application problems	適用 (アプリケーション) の問題
1032	Arcing at paddles	パドルのアーチ放電
1033	Arm motion, unintended	意図しないアーム動作
1034	Blood gas measurements, abnormal	血液ガス測定値異常
1036	Artifact	アーチファクト
1039	Artificial	人工的
1040	Lens, aspherical	非球面レンズ
1041	Aspiration, excessive	過度の吸引
1042	Aspiration, incomplete	吸引不完全
1043	Augmentation, loss of	増強 (オーグメンテーション) の喪失
1044	Autofill, unable to	自動充填不能
1045	Automatic injection system, incompatible	自動注入システムの不適合
1046	Automatic injection system overinfusion	自動注入システムの注入過剰

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

1047	Back-up, failure to	バックアップの不具合
1048	Back-up, failure to convert to	バックアップに変換不可能
1049	Balloon rupture	バルーン破裂
1050	Balloon asymmetrical	バルーンが非対称形
1051	Balloon burst	バルーン破裂
1052	Balloon leak(s)	バルーンの漏れ
1053	Balloon mushroomed	バルーン急膨張
1054	Battery charger, defective	バッテリー充電器の欠陥
1055	Battery failure	バッテリーの故障
1057	Battery, premature discharge of	バッテリーの過早放電
1059	Bend	屈曲
1060	Bicarbonate	重炭酸塩
1061	Lens, bifocal	二重焦点レンズ
1062	Biofilm coating	バイオフィルム・コーティング (biofilm coating)
1063	Blank screen	ブランク・スクリーン
1064	Bleed back	ブリード・バック (bleed back)
1065	Blockage	封鎖 (妨害、閉塞)
1067	Bolus mechanism failure	ボラス注入装置の故障
1068	Bond, failure to	結合 (接着) の不具合
1069	Device breakage	医療用具の破損
1070	Bubble(s)	気泡
1071	Burned	燃焼
1073	Burrs, breakage of	バーの破損
1074	Burst	破裂
1075	Cathode ray tube (CRT) failure	ブラウン管 (CRT) の故障
1076	Cable break	ケーブルの切断
1077	Calcification	石灰化
1078	Calibration error	校正の誤り
1079	Capacitive coupling	静電結合
1080	Capture, intermittent	捕獲が断続的
1081	Capture, failure to	捕獲の失敗
1082	Carbon absorption	炭素吸収
1083	Cautery	焼灼
1084	Channeling	チャネリング
1085	Charge, failure to	充電の不具合
1086	Charred	焦げ
1087	Chemical reaction	化学反応
1088	Circuit breaker tripped	遮断器が作動
1089	Circuit failure	回路の故障
1090	Clean, failure to	清浄 (洗浄) の不具合
1091	Cleaning, inadequate	清浄 (洗浄) が不十分
1092	Clearance	クリアランス
1093	Fiberoptic cleaver, failure of	光ファイバークリーバーの故障
1094	Clogged	詰まり (閉塞)

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

1095	Clumping	凝集
1096	Coagulation	凝固
1097	Coefficient error	係数の誤り
1098	Coiled	巻きつき
1099	Collapse	つぶれ (へこみ)
1100	Collimator design problem	コリメータの設計の問題
1101	Colony forming units	コロニー形成装置
1102	Compatibility	適合性
1103	Component(s), broken	部品の破損
1104	Component(s), detachment of	部品の脱落
1105	Component(s) falling	部品の落下
1106	Component(s), overheating of	部品の過熱
1107	Component(s), worn	部品の磨耗
1108	Component(s), incompatible	部品の不適合
1110	Computer failure	コンピュータの故障
1111	Computer hardware error	コンピュータハードウェアのエラー
1112	Computer software error	コンピュータソフトウェアのエラー
1113	Concentrate	濃縮
1114	Conduct, failure to	伝導の不具合
1115	Conductivity	伝導率
1116	Connection error	接続の誤り
1117	Connector pin failure	コネクタ (接続具) のピンの不具合
1118	Contact lens, problem with trial set	コンタクトレンズ試用セットの問題
1120	Contamination	汚染
1121	Continuity, intermittent	連続性が断続的
1122	Continuous	連続的
1123	Continuous firing	連続点火
1124	Continuous mode failure	連続モードの不具合
1125	Contraindicated patient	患者の禁忌
1126	Control settings incorrect	制御設定 (control setting) の誤り
1127	Cool, failure to	冷却不可能
1128	Coolant, contraindicated	使用禁止の冷却剤
1129	Cooling system, failure of	冷却システムの故障
1130	Cooling, inadequate	冷却が不十分
1131	Corrode	腐蝕
1132	Counterbalance break	カウンターバランスの破損
1133	Countershock, failure to deliver	カウンターショックの伝達不能
1134	Couple, failure to	連結不可能
1135	Crack(s)	亀裂
1136	Cross connection	クロスコネクション (交差結線、交差接続)
1137	Cross reactivity	交差反応性
1138	Crush	圧潰
1139	Cuff degeneration	カフの変質 (劣化)

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

1140	Cutoff point	カットオフポイント (cutoff point)
1141	Cutter-torque-cable twisted or tangled	カッター-トルク-ケーブルのねじれまたはもつれ
1142	Cycle, failure to	サイクル動作不良
1143	Screw taper, damaged	スクリュ・テーパー部の損傷
1144	Declotting	凝血塊の除去 (declotting)
1145	Decoupling	減結合 (デカップリング)
1146	Suction, decreased	吸引力低下
1147	Photomultiplier (PM) tube, defective	光電子増倍 (PM) 管の欠陥
1148	Deflation, cause unknown	原因不明の収縮 (空気の抜け)
1149	Deflation difficulties	収縮困難 (空気が抜けにくい)
1150	Deflation due to capsulotomy	切囊による収縮 (空気の抜け)
1151	Deflation due to damage from surgical instrument	手術器具による損傷のための収縮 (空気の抜け)
1152	Deflation due to trauma	外傷による収縮 (空気の抜け)
1153	Degradation	分解 (劣化)
1154	Wound dehiscence	創し開
1155	Deionizer, failure of	脱イオン装置の故障
1156	Delamination	離層
1157	Deploy, difficult to	配置が困難
1158	Deploy, failure to	配置が不可能
1159	Deprimed	Deprimed
1161	Design/structure problem	設計/構造の問題
1162	Device energization, unintended	意図しない装置の加圧 (energization)
1165	Dialysate	透析液
1166	Dialyzer, failure of	透析器の故障
1168	Disassembly	分解
1169	Discharge, failure to	放電の不具合
1170	Discolored	変色 (退色)
1171	Disconnect	接続を断つ (電源を切る)
1172	Disengaged	解放 (切断)
1175	Disinfect, failure to	消毒不可能
1176	Disinfection, inadequate/improper	消毒が不適當
1177	Disintegrate	分解 (壊変)
1178	Dislocated	転位 (偏位)
1179	Dislodged	除去 (移動)
1180	Displacement	置換
1181	Display misread	ディスプレイ (表示) の誤読
1182	Display, erratic	ディスプレイ (表示) が不安定
1183	Display, failure to	表示されない
1184	Display, incorrect	表示の誤り
1185	Disposable	使い捨て器具
1186	Dissection	解剖
1187	Distilled water, contaminated	蒸留水の汚染

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

1188	Dome collapse	ドームのつぶれ（へこみ）
1189	Dose calculation error	用量計算の誤り
1191	Drift	流動（ずれ、ドリフト）
1192	Dry, failure to	乾燥できない
1193	EKG/ECG analysis, failure to perform	心電図（EKG/ECG）の解析不可能
1194	Electro-magnetic interference (EMI)	電磁干渉（EMI）
1195	Elective removal	選択的除去
1196	Elective replacement	選択的交換（置換）
1197	Shock, electrical	電気ショック
1198	Electrical failure	電氣的故障
1199	Electrode(s), failure of	電極の故障
1200	Electrode contact(s), problem with	電極の接触に関する問題
1201	Electrode(s), degeneration of	電極の変質（劣化）
1202	Electrode(s), fracture of	電極の破損
1203	Electrode(s), migration of	電極の移動（migration）
1204	Vessel or plaque, device embedded in	血管内もしくはブランク内留置器具
1205	Emergency power failure	非常用電源の故障
1206	Emergency stop button or switch failure	緊急停止ボタンまたはスイッチの故障
1207	Emergency table stop failure	テーブルの緊急停止の不具合
1208	Endoscopic accessory fire or melt	内視鏡付属品の燃焼または融解
1209	Energy output to patient tissue incorrect	誤った患者組織へのエネルギー出力
1210	Energy spectrum incorrect	エネルギースペクトルの誤り
1211	Energy, failure to deliver	エネルギーの送出不可能
1212	Entrapment	ため込み（閉じ込め）
1213	Enzymatic cleaner, failure to remove	酵素クリーナーが除去できない
1214	Erosion	侵食
1215	Error or warning message, failure to produce	エラーまたは警告のメッセージが送出されない
1216	Expiration date exceeded	有効期限（使用期限）切れ
1217	Explanted	外移植
1218	Explode	破裂（爆発）
1219	External fiberoptic break	外部光ファイバーの切断
1220	Needle, extra	針が規格外
1221	Extraneous radiofrequency wave transmission	外部からの高周波送信
1222	Failsafe design failure	危険防止に関する設計の失敗
1223	Failure, intermittent	断続的な不具合
1224	False claim	クレームの誤り
1225	False negative test result	検査結果偽陰性
1226	False output	出力（アウトプット）の誤り

補遺 C—番号順の患者コードおよび医療用具コード

1227	False-positive test result	検査結果偽陽性
1228	False readings	測定値の誤り
1229	Fiberoptic break/separation	光ファイバーの破損／分離
1230	Fiberguide incompatibility	ファイバーガイドが不適合
1231	Fiberoptic cladding material separation	光ファイバー被覆材の分離
1232	Lens, deposits on	レンズに沈着物
1233	Filling problem	充填の問題
1234	Film cartridge ejection, unintended	意図しないフィルム・カートリッジの排出
1235	Film processing, inadequate	フィルム処理が不十分（不適當）
1236	Filter	フィルター
1237	Filter leak(s)	フィルターの漏れ
1238	Filter break(s)	フィルターの破損
1242	Filter tear(s)	フィルターの破れ
1243	Filter, assembly	アセンブリ・フィルター
1244	Filter, inadequate	不適切なフィルター
1245	Fire	燃焼
1246	Flaking	フレーキング
1247	Flammable	可燃性
1248	Flowrate, restricted	流量の制限
1249	Flowrate, inaccurate	流量が不正確
1250	Fluid leak(s)	液漏れ
1251	Flush, difficult to	水洗が困難
1252	Flush, failure to	水洗不可能
1253	Fogging	曇り
1254	Fold, difficult to	折り畳みが困難
1255	Fold, failure to	折り畳みが不可能
1256	Footrest detachment	フットレストの脱落
1257	Footrest break	フットレストの破損
1258	Footswitch failure	フットスイッチの故障
1259	Foreign material	異物
1260	Fracture(s) of device/material	医療用具／材料の破損
1261	Fragmentation	分裂（粉碎）
1262	Frayed	擦り切れ（擦り減り）
1263	Function indicator light(s), failure of	機能インジケータの照明の故障
1264	Gain, inadequate	ゲインが不適切
1265	Gas delivery system failure	ガス送出システムの故障
1266	Gas output, improper	ガスの出力が不適當
1267	Gel leakage	ゲル漏れ
1268	Germicide	殺菌剤
1269	Glass, shattered	ガラス粉碎
1270	Gradient increase	勾配の増大
1271	Grounding malfunctions	接地不良
1272	Growth, will not support	成長（増殖）の支持が見込めない

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

1274	Handpiece break	ハンドピースの破損
1275	Handpiece detachment	ハンドピースの脱落
1276	Handrest detachment	ハンドレスト (handrest) の脱落
1277	Handrest break	ハンドレスト (handrest) の破損
1278	Haptic(s), bent	眼内レンズ支持部の曲がり
1279	Haptic(s), broken	眼内レンズ支持部の破損
1280	Haptic(s), detached	眼内レンズ支持部の脱落
1281	Haptic(s), dislocated	眼内レンズ支持部偏位
1282	Haptic(s), fractured	眼内レンズ支持部の破損
1283	Head immobilizer failure	頭部固定装置の故障
1284	Head motion, unintended	意図しない頭部の動き
1285	Heat	熱 (加熱)
1286	Heat, failure to	加熱されない
1287	Heating, inadequate	加熱不十分
1288	Hemoconcentration	血液濃縮
1289	Hemofiltration	血液ろ過
1290	High flux rate	流出比が高い
1291	Impedance, high	インピーダンス上昇
1293	Hole(s)	穴 (ホール)
1294	Hose line occlusion	ホース管路の閉塞
1295	Hose line rupture	ホース管路の破裂
1296	Hose mismatch	ホースの不適合
1297	Host-tissue reaction	宿主-組織反応
1298	Hot oil leak	高温の油の漏れ
1299	Hybrid failure	ハイブリッドの不具合
1300	Hydraulic system failure	油圧系の故障
1301	Hydrogen peroxide sterilization, explosion during	過酸化水素滅菌中の爆発
1302	IV pole, detachment of parts from	静注ポール (IV pole) からの部品の脱落
1303	Ignited	点火 (発火)
1304	Image display error	表示された画像の誤り
1305	Image orientation incorrect	画像の方向性の誤り
1306	Image resolution poor	解像度の低下
1307	Imprecision	不正確
1309	Disc, incomplete opening of	ディスクの開きが不十分
1310	Inflation difficulties	膨張困難
1311	Overinfusion	注入過剰
1312	Injector system failure, no infusion	注入装置の注入機能に関する不具合
1313	Injector system failure, overinfusion of	注入装置の過剰注入に関する不具合
1314	Injector system failure, underinfusion of	注入装置の注入不足に関する不具合
1316	Insertion difficulties	挿入困難
1317	Installation error	取付けの誤り

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

1318	Instructions, inadequate	指示（命令）が不十分（不適當）
1319	Instructions, incorrect	指示（命令）の誤り
1320	Insulation degradation	絶縁体の劣化
1321	Insulation, detached	絶縁体の脱落
1322	Insulation, discolored	絶縁体の変色（退色）
1323	Insulation failure	絶縁の不具合
1325	Insulation, hole(s) in	絶縁体に穴
1326	Insulation, none	絶縁体なし
1327	Interference	干渉（妨害）
1328	Interference with monitoring device	モニター装置への干渉（妨害）
1329	Interference with pacemaker	人工ペースメーカーへの干渉
1330	Interlumen communication	ルーメン内伝達
1331	Interrogate, difficult to	問い合わせが困難
1332	Interrogate, failure to	問い合わせができない
1333	Intimal dissection	内膜解離
1334	Intra-cavity procedure, fiberoptic break or fragmentation during	体腔内手技施行中の光ファイバー切断または分解
1335	Intraprocedure, fire or flash during	手技（処置）中に燃焼または発火
1336	Invagination	陥入
1337	Irrigate, inability to	灌流不能
1338	Kinetic	動態
1339	Kink	ねじれ
1340	Knot	結び目
1341	LAL test (limulus amebocyte lysate)	LAL（カプトガニアメーバ様細胞分解産物）試験
1342	Laser nozzle separation	レーザーノズルの分離
1343	Laser output above specifications	レーザ出力が規格以上
1344	Laser output, unintended	意図しないレーザー出力
1345	Laser pulse timing error	レーザーパルスのタイミングの誤り
1346	Laser tip separation	レーザー先端の分離
1347	Lead(s), breakage of	リード線の破損
1348	Lead(s), burn(s) from	リード線からの燃焼
1349	Lead(s), electrocution from	リード線による感電死
1350	Lead(s), fracture of	リード線の破損
1351	Lead(s), shock from	リード線からのショック
1352	Leaflet disc escape	リーフレット・ディスクの逸脱 (leaflet disc escape)
1353	Leaflet disruption	小葉状組織崩壊 (leaflet disruption)
1354	Leak(s)	漏れ
1355	Leak(s) from hydraulic bed system	油圧ユニットのベッドシステムからの漏れ
1357	Leak, radiation	放射線漏れ

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

1358	Image reversal, left or right	画像の左右逆転
1359	Lens, cloudy	レンズの曇り
1360	Lens, decentration of	レンズの偏心
1361	Lens, disc	円形 (disc) レンズ
1362	Lens, discoloration of	レンズの変色 (退色)
1363	Lens, malposition of	レンズの位置異常
1364	Lens, opacification of	レンズの透過性低下
1365	Lens, repositioning of	レンズの位置の再調整
1366	Lens, vaulting	レンズのアーチ状の曲がり
1367	Lens washers, failure of	レンズ洗浄機の故障
1368	Linear	線形 (直線状)
1369	Lockout mechanism failure	ロックアウト機構の故障
1370	Looping	環状 (環状になる)
1371	Connection(s), loose	接続の緩み
1372	Loose	緩み
1373	Lubrication	潤滑 (給油)
1374	Milliamps (MA) rate, unable to increase	ミリアンペア値 (MA) を増大できない
1375	Magnet failure	磁石の不具合
1376	Magnet mode discrepancy	磁気モードの不一致
1377	Magnet quench, unintended	意図しない磁力消失
1378	Magnetic interference	磁気による干渉
1379	Maintain, failure to	保守不十分
1381	Markings unclear	マーキングが不鮮明
1382	Markings, none	マーキングなし
1383	Measurements, incorrect	測定 (値) の誤り
1384	Mechanical failure	機械的不具合
1385	Melts	溶解液 (溶融体)
1387	Abrasion from instrument/object	機器/対象物による磨耗
1388	Membrane, breakage of	膜損傷
1390	Membrane leak(s)	膜の漏れ
1391	Membrane tear(s)	膜の破れ
1392	Meter	メーター
1393	Method, improper/incorrect	方法の不適當/誤り
1395	Migration	移動
1396	Mineralization	鉱物化
1397	Misapplication	誤用
1398	Misassembly	組み立て不良 (組み立ての誤り)
1399	Misconnection	接続の誤り
1401	Misfocusing	焦点合わせの誤り
1402	Mislabeled	ラベル表示の誤り
1403	Mislocation	位置 (配置) の誤り
1404	Misplacement	配置 (設置) の誤り
1405	Moisture damage	湿気による損傷
1406	Monitor display alarm, failure of	モニター・ディスプレイに関する警報

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

		の故障
1407	Monitor failure	モニターの故障
1408	Monitor, image quality poor	モニターの画質不良
1409	Motor failure	モータの故障
1410	Motor drive unit (MDU) stalled or jammed	モータ駆動装置 (MDU) が停止または故障
1411	Lens, multifocal	多焦点レンズ
1412	Muscle stimulation	筋刺激
1413	Necrosis, pressure	圧迫壊死
1414	Needle, dull	針先の鈍さ
1415	Needle, separation	針の分離
1416	Needle, unsheathed	シースから取り出した針
1417	Nicks, cuts or tears of dura or other tissues by device	医療用具による硬膜または他の組織の切傷、切断、または裂傷
1418	Non-linear	非線形 (非直線状)
1419	Nonpyrogenic	非発熱性
1420	Nonstandard	規格外
1421	Nonsterility	非殺菌状態
1422	Normal	正常
1423	Occlusion	閉塞
1424	Occlusion, incorrect	不正確な閉塞
1425	Odor	におい
1426	Opaque	不透明
1428	Ossification	骨形成
1429	Collision, unintended	意図しない衝突
1430	System motion, unintended	意図しないシステム (装置) の作動
1431	Output energy incorrect	エネルギー出力の誤り
1432	Output above specifications	出力が規格以上
1433	Output, high	出力上昇
1434	Output, low	出力低下
1435	Output, none	出力なし
1436	Overcorrection	過矯正
1437	Overheat	過熱
1438	Oversensing	過度の感知
1439	Pace, failure to	ペーシング不能
1440	Pacer found in back-up mode	ペーサーがバックアップモード状態
1441	Pacing asynchronously	非同期型ペーシング
1442	Pacing inadequately	ペーシングが不適當
1443	Pacing intermittently	ペーシングが断続的

補遺 C-番号順の患者コードおよび医療用具コード

1444	Packaging, unsealed	包装が密封（封印）されていない
1445	Pallet break	パレットの破損
1446	Pallet crack(s)	パレットに亀裂
1447	Pannus formation	パンヌス形成
1448	Paramagnetic	常磁性
1449	Parameter calculations, incorrect	パラメーターの計算の誤り
1450	Paravalvular leak(s)	弁輪部の漏れ
1451	Particulates	粒子（顆粒）
1454	Peeling	ピーリング
1455	Percutaneous	経皮的
1456	Performance	性能
1457	Leak(s), perivalvular	弁周囲の漏れ
1458	Phantom problem	ファントムの問題
1459	Pierce	貫通
1460	Pitting	ピッティング
1461	Plugged	差込み
1462	Plunge	プランジ
1463	Pocket stimulation	ポケット刺激 (pocket stimulation)
1464	Poor gas exchange	ガス交換が不十分
1465	Port leak(s)	管接続口（出入り口）の漏れ
1466	Portable mode, failure to run on	ポータブル・モードで作動不能
1467	Positioning difficulties	設置困難
1469	Potency	効力
1470	Potentiometer readings, high	電位差計の読取り値が高い
1471	Potentiometer readings, low	電位差計の読取り値が低い
1473	Power, miscalculation of	電力（動力、仕事率）の誤算（計算ミス）
1474	Power surge	急激な電圧変化
1475	Power, loss of	電力（動力）の喪失（低下）
1476	Power-up, failure to	電力が上がらない
1477	Pre/post-pumping problems	ポンピング（吸入排出）前／後の問題
1478	Precipitate	沈殿（析出）
1479	Precision	精度
1480	Premature end-of-life (EOL) indicator	寿命切れ（EOL）インジケータの過早
1483	Premature ERI (elective replacement indicator)	ERI（選択的交換[置換]インジケータ）の過早
1484	Premature deployment	配置の過早
1485	Premature explantation	外移植の過早
1486	Premature system activation	システムの作動がが過早
1487	Prep, difficult to	準備が困難
1488	Prep, failure to	準備不能
1489	Pressure sensor failure	圧力センサー（感知装置）の故障